



**Guida alla**

# **Dichiarazione delle tariffe**

**per l'anno tariffario 2022**

## Sommario

1	Introduzione e panoramica.....	3
2	Moduli online: funzionamento e suggerimenti.....	3
2.1	Versioni precedenti (Excel).....	3
2.2	Funzionamento dei moduli online e funzioni essenziali.....	3
2.3	Controlli di valore, errori e note.....	5
2.4	Dinamica dei moduli.....	5
2.5	Possibilità di importare dati da file csv.....	5
2.5.1	Panoramica.....	5
2.5.2	Importare i contributi comunali come file csv.....	5
2.5.3	Importazione di dati "Tariffa chilowattora" via csv.....	7
2.6	Allegare documentazione supplementare.....	9
3	Domande e supporto.....	9
4	Selezione del modulo corretto (Portale dei gestori di rete: Moduli online).....	10
5	Dati aziendali.....	10
5.1	Dettagli del contatto.....	10
5.2	Società gerente.....	10
5.3	Persona di contatto per le domande.....	10
6	Tariffe.....	10
6.1	Validità della tariffa.....	10
6.2	Informazioni sulle modifiche delle tariffe.....	10
6.3	Definizione delle categorie di consumo.....	11
6.3.1	Base per la definizione delle categorie di consumo.....	11
6.3.2	Profili di consumo per nuclei familiari.....	11
6.3.3	Profili di consumo per aziende nel settore commerciale, industriale e dei servizi:.....	11
7	Dettagli per categoria di consumo selezionata.....	11
7.1	Contributi comunali.....	11
7.2	Tariffe per l'utilizzo della rete e per la fornitura di energia elettrica.....	12
7.2.1	Distinzione tra tariffe invernali ed estive - quantità per categoria.....	12
7.2.2	Tariffe per l'uso della rete e la fornitura di energia - presentazione nel modulo online.....	12
7.2.3	Tariffe per l'uso della rete e la fornitura di energia - csv.....	12
7.2.4	Prezzo dell'energia calcolato per l'uso della rete e dell'energia - media.....	13
7.3	Definizione delle tariffe associate e media di calcolo per la visualizzazione nel sito web dei prezzi dell'elettricità.....	14
8	Panoramica delle tariffe.....	15
9	Controllo e chiusura.....	15
10	Informazioni sulla pubblicazione sul sito web delle tariffe elettriche.....	15
10.1	Panoramica.....	15
10.2	Valori mediani nel sito web delle tariffe elettriche.....	16
10.3	Calcolo delle mediane sul sito web delle tariffe elettriche.....	16
10.3.1	Esempio Calcolo delle mediane per la mediana all'interno di un cantone:.....	16
10.4	Calcolo della media aritmetica di un prodotto.....	17
10.5	Rappresentazione a colori dei comuni.....	17
10.6	Dati pubblicati.....	17

# I. Informazioni generali e funzionamento dei moduli web

## 1 Introduzione e panoramica

La ECom richiede i dati tariffari al fine di avere una panoramica delle tariffe a livello nazionale. I dati tariffari sono anche trasmessi all'Ufficio federale di statistica per l'indice nazionale dei prezzi di consumo. I gestori di rete sono tenuti a fornire questi dati alla ECom ai sensi dell'articolo 12 capoverso 1 LAEI.

## 2 Moduli online: funzionamento e suggerimenti

### 2.1 Versioni precedenti (Excel)

Nel 2021 i moduli Excel saranno sostituiti con dei moduli basati sul web. Una versione dei moduli precedenti sarà ancora disponibile per il 2021 per i gestori di rete che usano interfacce/sistemi per compilare automaticamente la contabilità analitica e che non hanno ancora adottato le nuove interfacce xml. Questo servizio fornito dalla ECom continuerà ad esistere solo nel 2021. A partire dal periodo d'indagine 2022, saranno offerte solo la variante basata sul web e le interfacce xml.

### 2.2 Funzionamento dei moduli online e funzioni essenziali

I moduli basati sul web hanno le seguenti funzionalità:

Nell'intestazione del modulo, si trova una barra di navigazione con la quale potete navigare verso le singole pagine – il colore indica quali pagine non avete ancora visualizzato o quali avete già elaborato. Nel caso di moduli molto estesi o di moduli con numerose schede, le pagine vengono talvolta raggruppate. In questo caso, potete vedere dal numero sotto la designazione del modulo quante schede devono essere elaborate. Il modulo si adatta alla vostra situazione tariffaria. Notate che la barra di navigazione viene visualizzata dinamicamente. In questo esempio, dipende dalle tariffe selezionate.

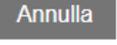
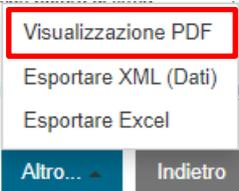
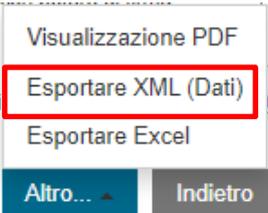
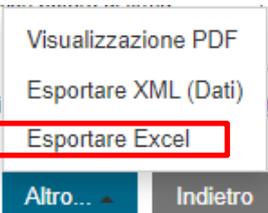


Nel piè di pagina del modulo si trovano ulteriori aiuti di navigazione per passare alla pagina/scheda successiva, salvare, stampare, ecc.



Sarete guidati passo dopo passo attraverso il processo di registrazione. Con il pulsante "Avanti" si va al passo successivo, con "Indietro" si torna indietro e con la barra di navigazione in alto si può cambiare scheda.

**Importante:** per essere sicuri, usate regolarmente l'opzione "Salvare", perché il vostro lavoro non sarà salvato automaticamente.

Tab:	Il cursore passa da un campo all'altro
Tasto Invio:	Si passa alla pagina successiva
	Info: indica la presenza di ulteriori informazioni. Passandovi sopra con il mouse le si può visualizzare.
	Interrompe la compilazione del formulario – compare un messaggio con la possibilità di chiudere il formulario senza salvare oppure di salvare e poi interrompere il processo. Potete anche tornare al formulario.
	Consente di salvare temporaneamente il formulario
	Navigazione alla pagina precedente o successiva (possibile anche premendo il tasto Invio).
	Consente di creare una versione pdf del formulario. Ricordate che questa funzione è disponibile già dall'inizio e vi mostra il formulario vuoto.
	Esportare XML (dati): permette di salvare un file xml del modulo. Questa funzione è disponibile dall'inizio e salva lo stato attuale della compilazione a seconda di quando si esporta il modulo. Si raccomanda di salvare un file xml sul proprio terminale prima di inviare o scartare un modulo.
	Esportare Excel: permette di salvare un file Excel del tuo modulo. Questa funzione è disponibile dall'inizio e salva lo stato attuale della compilazione a seconda di quando si esporta il modulo. Nota: questa funzione è disponibile solo in via transitoria per il periodo d'indagine 2021 per facilitare la transizione dai precedenti moduli Excel ai moduli online.
	Solo nella pagina iniziale - Importare XML (dati): permette di importare un file xml sovrascrivendo i dati nel modulo online.

	<p>Solo nella pagina iniziale – Importare Excel: permette di importare un file Excel e sovrascrivere i dati del modulo online. Attenzione: solo il formato disponibile tramite la funzione "Esportare Excel" è compatibile con questa funzione (cfr. sopra).</p> <p>Nota: questa funzione è disponibile solo in via transitoria per il periodo d'indagine 2021 per facilitare la transizione dai precedenti moduli Excel ai moduli online.</p>
---	--

## 2.3 Controlli di valore, errori e note

Nelle schede sono integrati, da un lato, alcuni semplici controlli dei dati miranti a evitare in buona parte gli errori di digitazione (testi, cifre, decimali ecc.).

Dall'altro sono stati inseriti alcuni test di qualità e plausibilità che confrontano i dati da voi inseriti con altri dati presenti nel questionario attuale o in questionari precedenti. Alcuni di questi test vi comunicano l'esito con la richiesta di controllare i valori e, se necessario, correggerli. Altri vi chiedono di motivare quanto da voi inserito nel caso in cui non doveste apportare correzioni. Questi test e i vostri riscontri ci aiutano a valutare meglio la situazione.

Da ultimo troverete integrati alcuni cosiddetti test di compliance, in cui i valori vengono confrontati con i parametri di legge o i criteri fissati nelle istruzioni della ECom. In caso di scostamento dei vostri dati, riceverete un messaggio di errore. L'errore dev'essere corretto o motivato («comply or explain»).

## 2.4 Dinamica dei moduli

I moduli sono strutturati in maniera tale che dobbiate compilare soltanto ciò che è necessario per la vostra impresa. A tal fine vi verranno poste inizialmente alcune domande dopodiché, in base alle vostre risposte, verranno richiamate i campi o pagine del formulario (schede) da compilare.

## 2.5 Possibilità di importare dati da file csv

### 2.5.1 Panoramica

È possibile preparare i dati offline ed importarli tramite un file csv. Si prega di importare i dati nelle schede/ nei blocchi corrispondenti. In generale, il file csv può contenere solo i dati che effettivamente devono essere riempiti nella tabella. I dati devono anche essere importati esattamente nello stesso formato della tabella web corrispondente. Consigliamo di iniziare la compilazione della tabella con qualche dato ed esportare il file csv tramite l'opzione "Esporta i dati come CSV" per avere un file modello da utilizzare come base. Si prega di notare che i nomi di righe e colonne (header) possono essere letti dal sistema.

### 2.5.2 Importare i contributi comunali come file csv

I comuni riforniti vengono trasmessi direttamente dal portale dei gestori di rete in questo modulo. Se mancano dei comuni, controllare la lista fornita nel portale. Se le informazioni lì sono corrette, ma non vengono importate nel modulo, contattare il supporto all'indirizzo [data@elcom.admin.ch](mailto:data@elcom.admin.ch).

Appartamento con un consumo complessivo annuo di 1600 kWh, suddiviso in **1**

Cantone	Comune	Tributi in ct./kWh
BE	Bern	65.00
BE	Köniz	55.00
BE	Wohlen bei Bern	45.00

Nel modulo corrispondente, navigare fino alla tabella che si desidera popolare con i dati del file csv. Caricare il file csv usando l'opzione "Esporta dati da CSV".

Appartamento con un consumo complessivo annuo di 1600 kWh, suddiviso in **1**

Cantone	Comune	Tributi in ct.kWh
BE	Bern	65.00
BE	Köniz	55.00
BE	Wohlen bei Bern	45.00

Immettere le informazioni necessarie – siete pregati di NON cambiare le celle già precompilate (evidenziate in arancione qui come esempio), ma di inserire solo i valori nella colonna Rp\_Abgaben (evidenziati in verde nell'esempio).

Salvare il documento (sempre in formato csv).

	A	B	C
1	Kanton	Gemeinde	Rp_Abgaben
2	BE	Bern	65
3	BE	Köniz	55
4	BE	Wohlen bei B	45
5			

	A	B	C
1	Kanton	Gemeinde	Rp_Abgaben
2	BE	Bern	65
3	BE	Köniz	55
4	BE	Wohlen bei B	45
5			

Naturalmente è possibile aprire il csv in un file editor (testo, p.es: .txt), modificarlo e salvarlo.

```
H4_block_TR_Abgaben_an_Gemeinwesen_Wegleitung Beispiel - Editor
Datei Bearbeiten Format Ansicht Hilfe
Kanton;Gemeinde;Rp_Abgaben
BE;Bern;20
BE;Köniz;30
BE;Wohlen bei Bern;40
```

Una volta che il file csv è completo, importarlo utilizzando l'opzione "Importa dati da CSV". Seguire le istruzioni del modulo online:

- Attivare "Ignora la prima riga" se il vostro csv contiene intestazioni (header) di colonne (come nel modello)
- Cercare e selezionare il file nella finestra del browser.
- Cliccare "caricare" per trasferire i dati nel modulo.

Appartamento con un consumo complessivo annuo di 1600 kWh, suddiviso in **1**

Cantone	Comune	Tributi in ct./kWh
BE	Bern	65.00
BE	Köniz	55.00
BE	Wohlen bei Bern	45.00

Importa dati da CSV | Esporta i dati come CSV

### Importazione CSV

La dimensione massima di un file CSV non deve superare 10240 kB.  
Si possono caricare solo i seguenti formati di file: .csv

file  Keine Dateien ausgewählt

Ignora la prima riga

### 2.5.3 Importazione di dati "Tariffa chilowattora" via csv

Anche in questo caso, la soluzione migliore è quella di inserire alcuni dati direttamente nel modulo online e successivamente scaricare il modello csv.

Selezionate l'opzione "Esporta dati da CSV" per creare un modello csv per la tabella che volete preparare. Il csv sarà salvato nella cartella di download.

22 - 23h	<input type="text"/>
23 - 24h	<input type="text"/>

Importa dati da CSV | **Esporta i dati come CSV**

Immettere le informazioni necessarie – siete pregati di NON cambiare le celle già precompilate (evidenziate in arancione qui come esempio), ma di inserire solo i valori nella colonna Rp\_Abgaben (evidenziati in verde nell'esempio).

Salvare il documento (sempre in formato csv).

	A	B	C	D	E	F	G
1	Uhrzeit	Winter_Mo_F	Winter_Sa	Winter_So	Sommer_Mo	Sommer_Sa	Sommer_So
2	00 - 01h	0.1	0.2	0.3	0.4	0.5	0.6
3	01 - 02h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
4	02 - 03h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
5	03 - 04h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
6	04 - 05h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
7	05 - 06h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
8	06 - 07h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
9	07 - 08h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
10	08 - 09h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
11	09 - 10h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
12	10 - 11h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
13	11 - 12h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
14	12 - 13h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
15	13 - 14h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
16	14 - 15h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
17	15 - 16h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
18	16 - 17h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
19	17 - 18h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
20	18 - 19h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
21	19 - 20h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
22	20 - 21h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
23	21 - 22h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
24	22 - 23h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16
25	23 - 24h	0.11	0.12	0.13	0.14	0.15	0.16

Una volta che il file csv è completo, importarlo utilizzando l'opzione "Importa dati da CSV". Seguire le istruzioni del modulo online:

- Attivare "Ignora la prima riga" se il vostro csv contiene intestazioni (header) di colonne (come nel modello)
- Cercare e selezionare il file nella finestra del browser.
- Cliccare "caricare" per trasferire i dati nel modulo.

22 - 23h	<input type="text"/>
23 - 24h	<input type="text"/>

**Importa dati da CSV** | Importa i dati come CSV

### Importazione CSV

La dimensione massima di un file CSV non deve superare 10240 kB.  
Si possono caricare solo i seguenti formati di file: .csv

file  Keine Dateien ausgewählt

Ignora la prima riga

Nota: è possibile utilizzare lo stesso modello csv per tutte le tariffe, ad eccezione delle tariffe per le caldaie (H5 e H6). Si prega di preparare un csv separato per queste tariffe.

## 2.6 Allegare documentazione supplementare

Se è necessario allegare dei documenti supplementari durante la compilazione, selezionare l'opzione dedicata.

### Il rilevamento delle tariffe riguarda le seguenti categorie di consumo

Tariffe valide dal (gg.mm.aaaa) \*

Avete aumentato una delle vostre tariffe dall'anno scorso ? \*

Secondo l'articolo 4b StromVV, gli operatori di rete sono obbligati a fornire una giustificazione per le modifiche delle tariffe elettriche. Carica qui la tua giustificazione comunicata ai consumatori finali \*

[Aggiungi inserto](#)

Cercare e selezionare il documento desiderato. Caricarlo cliccando su "Apri". Questo verrà allegato al modulo.

Se si desidera eliminare l'allegato, cliccare "Cancellare l'allegato".

[DocumentoTest\\_Beilage002.pdf \(694 KB\)](#) [Cancellare l'allegato](#)

In vari punti, verrà richiesto di caricare ulteriori documenti. Ora è possibile direttamente tramite il modulo corrispondente. Si prega di notare che alcuni allegati sono obbligatori e si riceverà un messaggio di errore se non si caricano gli allegati.

Pagina iniziale Allgemeine Information Contatti **Tariffe** H4 H5 Panoramica tariffe Compliance Controllo Chiusura

Le seguenti informazioni sono mancanti o errate:  
 Il campo "Secondo l'articolo 4b StromVV, gli operatori di rete sono obbligati a fornire una giustificazione per le modifiche delle tariffe elettriche. Carica qui la tua giustificazione comunicata ai consumatori finali" nel blocco "Il rilevamento delle tariffe riguarda le seguenti categorie di consumo" è un campo obbligatorio. Inserire un valore!

### Il rilevamento delle tariffe riguarda le seguenti categorie di consumo

Tariffe valide dal (gg.mm.aaaa) \*

Avete aumentato una delle vostre tariffe dall'anno scorso ? \*

Secondo l'articolo 4b StromVV, gli operatori di rete sono obbligati a fornire una giustificazione per le modifiche delle tariffe elettriche. Carica qui la tua giustificazione comunicata ai consumatori finali \*

Il campo "Secondo l'articolo 4b StromVV, gli operatori di rete sono obbligati a fornire una giustificazione per le modifiche delle tariffe elettriche. Carica qui la tua giustificazione comunicata ai consumatori finali" nel blocco "Il rilevamento delle tariffe riguarda le seguenti categorie di consumo" è un campo obbligatorio. Inserire un valore!

[Aggiungi inserto](#)

## 3 Domande e supporto

Si prega di consultare anche le informazioni nella guida per l'utente (Userguide) per i moduli online: [Link](#)

Non esitate a contattarci se avete delle domande. Saremo lieti di assistervi durante il normale orario d'ufficio.

Contatto: Tel. 058 462 50 97 o [data@elcom.admin.ch](mailto:data@elcom.admin.ch).

## II. Spiegazione delle singole parti del modulo

### 4 Selezione del modulo corretto (Portale dei gestori di rete: Moduli online)

Per prodotto **standard** s'intende il prodotto che viene attribuito dal gestore della rete a un consumatore finale, se quest'ultimo non sceglie un altro prodotto.

Il **prodotto più economico** è spesso attribuito solo su richiesta esplicita del consumatore finale. Tuttavia, molti gestori di rete, soprattutto quelli più piccoli, hanno solo un prodotto. Per loro, il prodotto standard corrisponde al prodotto più economico.

Se l'offerta non distingue i due prodotti, allora dovete dichiarare le tariffe per entrambi in un solo modulo. Se invece si offrono sia prodotti standard che più economici, è necessario compilare entrambi i moduli separatamente.

### 5 Dati aziendali

#### 5.1 Dettagli del contatto

La scheda "Contatti" deve essere compilata da tutti i gestori di rete. Tuttavia, la soluzione dei moduli basata sul web accede ai dati generali forniti sul portale in modo da dover inserire nei moduli solo alcune informazioni aggiuntive.

#### 5.2 Società gerente

Se la gestione della vostra azienda non è in capo a voi, ma a un'altra impresa (ad es. società madre o, nel settore pubblico, l'amministrazione comunale), compilate questa sezione.

#### 5.3 Persona di contatto per le domande

Inserite qui il referente a cui la EICom può rivolgersi in caso di informazioni. Specificate anche, ad esempio, la persona di riferimento qualora non siate voi a compilare personalmente i formulari, ma affidate il lavoro a esterni – ad es. a un ufficio fiduciario o una società di consulenza. In tal caso, indicate anche il nome e l'indirizzo della società corrispondente.

## 6 Tariffe

### 6.1 Validità della tariffa

Nel campo "Tariffe valide dal", inserire la data a partire dalla quale le tariffe saranno valide. Si prega di notare che le tariffe sono valide per almeno 12 mesi. È possibile inserire le tariffe nel modulo corrispondente solo per l'anno tariffario per il quale è in corso il periodo d'indagine.

Se si desidera presentare i dati relativi a un periodo già concluso, contattare la Segreteria tecnica della EICom all'indirizzo [data@elcom.admin.ch](mailto:data@elcom.admin.ch) e presentare una richiesta motivata. Un adeguamento dei dati già dichiarati e pubblicati è possibile solo in casi eccezionali, poiché ai sensi dell'articolo 6 capoverso 3 LAEI le tariffe devono essere fissate definitivamente per un periodo di un anno.

### 6.2 Informazioni sulle modifiche delle tariffe

Ai sensi dell'art. 4b OAEI, i gestori di rete sono obbligati a giustificare le variazioni delle tariffe elettriche ai loro clienti. Se le tariffe sono cambiate, vi preghiamo di indicarlo e di caricare la giustificazione notificata ai consumatori finali come allegato nel portale dei gestori di rete (come file pdf).

## 6.3 Definizione delle categorie di consumo

Nel modulo si possono selezionare le categorie di consumo in cui rientrano i consumatori finali riforniti dal gestore di rete. Si prega di spuntare le rispettive categorie. I moduli sono impostati in modo tale da visualizzare solo le schede per le categorie di consumo selezionate.

### 6.3.1 Base per la definizione delle categorie di consumo

Molti fornitori di elettricità non hanno un prezzo unico per tutti i clienti, ma fanno dipendere le loro tariffe dalla quantità e dai tempi del consumo di elettricità. Le strutture tariffarie possono essere complesse e variano da fornitore a fornitore. Per consentire comunque un confronto dei prezzi sul [sito web della EICom dedicato ai prezzi dell'elettricità](#), la EICom definisce 15 categorie di consumo predefinite:

### 6.3.2 Profili di consumo per nuclei famigliari:

- H1: Appartamento due locali con piastre elettriche, 1'600 kWh/a, allacciamento 20 ampère
- H2: Appartamento quattro locali con piastre elettriche, 2'500 kWh/a, allacciamento 20 ampère
- H3: Appartamento quattro locali con piastre e boiler elettrici, 4'500 kWh/a, allacciamento 25 ampère
- H4: Appartamento cinque locali con piastre elettriche e asciugabiancheria (senza boiler elettrico), 7'500 kWh/a, allacciamento 25 ampère
- H5: Casa monofamiliare cinque locali con piastre e boiler elettrici, asciugabiancheria, 7'500 kWh/a, allacciamento 25 ampère
- H6: Casa monofamiliare cinque locali con piastre elettriche, boiler elettrico da 100 litri, asciugabiancheria e riscaldamento a resistenza elettrica, 25'000 kWh/a, allacciamento 40 ampère
- H7: Casa monofamiliare cinque locali con piastre elettriche, boiler da 100 litri, asciugabiancheria, pompa di calore da 5 KW per il riscaldamento, 13'000 kWh/a, allacciamento 25 ampère
- H8: Grande condominio con molti collegamenti elettrici, 7'500 kWh/a, allacciamento 25 ampère

### 6.3.3 Profili di consumo per aziende nel settore commerciale, industriale e dei servizi:

- C1: Azienda molto piccola, potenza massima richiesta: 8 kW; cosf=0,9, 8'000 kWh/a
- C2: Azienda molto piccola, potenza massima richiesta: 15 kW; cosf=0,9, 30'000 kWh/a
- C3: Azienda di medie dimensioni, potenza massima richiesta: 50 kW; cosf=0,9, 150'000 kWh/a
- C4: Azienda di grandi dimensioni, potenza massima richiesta: 150 kW; cosf=0,9, bassa tensione, 500'000 kWh/a
- C5: Azienda di grandi dimensioni, potenza massima richiesta: 150 kW; cosf=0,9, misurazione dell'alta tensione, cabina di trasformazione propria, 500'000 kWh/a
- C6: Azienda di grandi dimensioni, potenza massima richiesta: 400 kW; cosf=0,9, misurazione dell'alta tensione, cabina di trasformazione propria 1'500'000 kWh/a
- C7: Azienda di grandi dimensioni, potenza massima richiesta: 1'630 kW; cosf=0,9, misurazione dell'alta tensione, cabina di trasformazione propria 7'500'000 kWh/a

## 7 Dettagli per categoria di consumo selezionata

### 7.1 Contributi comunali

Inserire nella tabella i contributi per le autorità locali dei comuni che fornite. Si prega di notare che i comuni visualizzati qui sono quelli inseriti nei dati sull'area di approvvigionamento.

Controllare di aver specificato tutti i comuni nel portale. Si è considerati fornitori di un comune se si fornisce almeno il 25% dei consumatori finali.

## 7.2 Tariffe per l'utilizzo della rete e per la fornitura di energia elettrica

### 7.2.1 Distinzione tra tariffe invernali ed estive - quantità per categoria

Per la differenziazione tra le tariffe invernali ed estive si considerano i seguenti periodi:

Inverno: 1 ottobre - 31 marzo

Estate: 1 aprile - 30 settembre

I seguenti valori sono definiti per il consumo per categoria (vedi anche Excel sotto):

Da H1 a H8:

	H1	H2	H3	H4	H5	H5	H6	H6	H7	H7	H8
						Boiler		Boiler/Heizung		Wärmepumpe	
<b>Winter</b>											
06h - 12h	250 kWh	360 kWh	360 kWh	690 kWh	690 kWh		690 kWh		690 kWh	1.500 kWh	150 kWh
12h - 18h	200 kWh	330 kWh	330 kWh	630 kWh	630 kWh		630 kWh		630 kWh	1.200 kWh	1.050 kWh
18h - 22h	300 kWh	420 kWh	420 kWh	600 kWh	600 kWh	60 kWh	600 kWh	60 kWh	600 kWh	460 kWh	1.000 kWh
22h - 06h	120 kWh	240 kWh	1.200 kWh	500 kWh	500 kWh	1.340 kWh	500 kWh	15.780 kWh	500 kWh	2.940 kWh	835 kWh
<b>Sommer</b>											
06h - 12h	220 kWh	300 kWh	300 kWh	600 kWh	600 kWh		600 kWh		600 kWh	270 kWh	1.000 kWh
12h - 18h	150 kWh	270 kWh	270 kWh	540 kWh	540 kWh		540 kWh		540 kWh	150 kWh	900 kWh
18h - 22h	240 kWh	340 kWh	340 kWh	500 kWh	500 kWh		500 kWh		500 kWh	100 kWh	835 kWh
22h - 06h	120 kWh	240 kWh	1.280 kWh	440 kWh	440 kWh	1.600 kWh	440 kWh	4.660 kWh	440 kWh	1.880 kWh	730 kWh

Da C1 a C7:

	C1	C1	C1	C2	C2	C2	C3	C3	C3	C4	C4	C4	C5	C5	C5	C6	C6	C6	C7	C7	C7	
	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	Mo - Fr	Sa - So	Total	
<b>Winter</b>																						
06h - 12h	1.600 kWh	125 kWh	1.725 kWh	6.660 kWh	350 kWh	7.010 kWh	30.000 kWh	2.000 kWh	32.000 kWh	90.000 kWh	5.000 kWh	95.000 kWh	90.000 kWh	5.000 kWh	95.000 kWh	227.000 kWh	33.500 kWh	260.500 kWh	897.253 kWh	211.735 kWh	1.108.988 kWh	
12h - 18h	1.600 kWh	125 kWh	1.725 kWh	6.210 kWh	350 kWh	6.560 kWh	30.000 kWh	2.000 kWh	32.000 kWh	90.000 kWh	3.000 kWh	93.000 kWh	90.000 kWh	3.000 kWh	93.000 kWh	228.500 kWh	33.500 kWh	260.500 kWh	935.561 kWh	215.195 kWh	1.150.755 kWh	
18h - 22h	250 kWh	30 kWh	280 kWh	1.040 kWh	150 kWh	1.190 kWh	4.500 kWh	500 kWh	5.000 kWh	11.000 kWh	1.500 kWh	12.500 kWh	11.000 kWh	1.500 kWh	12.500 kWh	150.000 kWh	15.000 kWh	165.000 kWh	453.806 kWh	128.852 kWh	582.658 kWh	
22h - 06h	330 kWh	40 kWh	370 kWh	1.440 kWh	300 kWh	1.740 kWh	6.000 kWh	1.000 kWh	7.000 kWh	62.000 kWh	3.000 kWh	65.000 kWh	62.000 kWh	3.000 kWh	65.000 kWh	60.000 kWh	5.000 kWh	65.000 kWh	672.510 kWh	235.089 kWh	907.599 kWh	
<b>Sommer</b>																						
06h - 12h	1.530 kWh	125 kWh	1.655 kWh	5.130 kWh	300 kWh	5.430 kWh	30.000 kWh	2.000 kWh	32.000 kWh	87.000 kWh	3.000 kWh	90.000 kWh	87.000 kWh	3.000 kWh	90.000 kWh	240.000 kWh	33.500 kWh	273.500 kWh	897.253 kWh	211.735 kWh	1.108.988 kWh	
12h - 18h	1.500 kWh	125 kWh	1.625 kWh	5.130 kWh	300 kWh	5.430 kWh	30.000 kWh	2.000 kWh	32.000 kWh	72.000 kWh	3.000 kWh	75.000 kWh	72.000 kWh	3.000 kWh	75.000 kWh	212.500 kWh	33.500 kWh	246.000 kWh	935.561 kWh	215.195 kWh	1.150.755 kWh	
18h - 22h	200 kWh	30 kWh	230 kWh	920 kWh	150 kWh	1.070 kWh	3.500 kWh	500 kWh	4.000 kWh	11.000 kWh	1.500 kWh	12.500 kWh	11.000 kWh	1.500 kWh	12.500 kWh	150.000 kWh	15.000 kWh	165.000 kWh	453.806 kWh	128.852 kWh	582.658 kWh	
22h - 06h	280 kWh	40 kWh	320 kWh	1.270 kWh	300 kWh	1.570 kWh	5.000 kWh	1.000 kWh	6.000 kWh	53.000 kWh	4.000 kWh	57.000 kWh	53.000 kWh	4.000 kWh	57.000 kWh	60.000 kWh	5.000 kWh	65.000 kWh	672.510 kWh	235.089 kWh	907.599 kWh	



Verbrauchskategorie  
n Sommer Winter Auf

### 7.2.2 Tariffe per l'uso della rete e la fornitura di energia - presentazione nel modulo online

Per una migliore leggibilità o per motivi di chiarezza, le singole parti del modulo possono essere nascoste (comprese). Potete visualizzare (espandere) queste parti premendo il tasto "+":

Tariffa chilowattora utilizzo rete	+
Prezzo chilowattora fornitura energia	+

### 7.2.3 Tariffe per l'uso della rete e la fornitura di energia - csv

È possibile preparare i dati delle tariffe in Excel e importarli come file "comma separated value" (csv). Il capitolo 2.5 (Possibilità di importare dati da file csv) contiene ulteriori informazioni a riguardo.

Si prega di notare che il formato dell'importo è x.zz (ad esempio 9.00).

Suggerimento: controllare sempre le voci in un "editor di testo" dopo averle modificate in Excel. Nell'editor i formati sono visualizzati esattamente come dovrebbero essere letti nel csv.



Errechneter Durchschnittspreis: Netznutzung			
	[kWh]	Preis für die Periode [Rp]	Preis für die Periode, mengengewichtet [CHF]
Winter	06 - 12h	250	3.4190
	12 - 18h	200	3.7476
	18 - 22h	300	3.0679
	22 - 06h	120	2.4429
Sommer	06 - 12h	220	3.1714
	12 - 18h	150	3.5048
	18 - 22h	240	2.8643
	22 - 06h	120	2.1714
Total	1'600		49.89
Durchschnitt [Rp/kWh]		3.1183	

### 7.3 Definizione delle tariffe associate e media di calcolo per la visualizzazione nel sito web dei prezzi dell'elettricità

In questo blocco, assegnare la tariffa reale esistente nel vostro portafoglio al prezzo medio della categoria di consumo corrispondente.

Inserite il nome della tariffa utilizzata secondo il tariffario del gestore di rete e aggiungere gli importi corrispondenti per il prezzo di base, il prezzo della potenza, il prezzo del chilowattora (media) nonché le prestazioni di servizio relative al sistema swissgrid (se non contenute nel prezzo del chilowattora) ed eventuali sconti.

Si prega di verificare in ogni caso le unità del prezzo di base e di potenza (franchi all'anno) così come il prezzo dell'energia, le prestazioni di servizio relative al sistema swissgrid ed eventuali sconti (centesimi per chilowattora).

Il prezzo medio calcolato è anche il prezzo visualizzato sul sito web delle tariffe elettriche nella categoria di consumo corrispondente e per il prodotto corrispondente.

Si prega di notare che ci possono essere piccole differenze tra la visualizzazione del modulo e quella sul sito web delle tariffe elettriche a causa di un diverso arrotondamento.

Il prezzo medio è calcolato come segue (esempio tariffa H1, prezzo base CHF 120, prezzo di prestazione CHF 200 all'anno):

1. In anticipo, gli importi per il prezzo di base e la prezzo della potenza in franchi sono calcolati in base alle quantità della categoria di consumo corrispondente. Per la quantità della categoria di consumo corrispondente, cfr. sopra, 6.3. 1ff. Per H1 questo è di 1.600 kWh/anno:

$$120 \text{ CHF} / 1600 \text{ kWh} + 200 \text{ CHF} / 1600 \text{ kWh} = 0,20 \text{ CHF/kWh} \text{ o } 20 \text{ Ct./kWh}$$

2. Successivamente, vengono aggiunti i valori rimanenti. Nel nostro esempio, i seguenti valori:

Prezzo medio dell'energia (vedi 7.2.4): 3,1183

Servizi di sistema Swissgrid: 1,76

Totale prima dello sconto:  $20,0 + 3,1183 + 1,76 = 24,8783 \text{ Ct./kWh}$

**Netznutzung**

Bezeichnung des von Ihnen verwendeten Tarifs gemäss Ihrem Tarifblatt *	Futur H1	
1. Grundpreis inkl. Preis für Messung und Zahlermiete *	CHF pro Jahr	120.00
2. Leistungspreis *	CHF pro Jahr	200.00 <span style="float: right;">i</span>
3. Arbeitspreis (Durchschnitt)	Rp./kWh	3.1183
4. Systemdienstleistungen swissgrid (sofern nicht oben enthalten)	Rp./kWh	1.76
Total vor Rabatt	Rp./kWh	24.8783
5. Allfällige Rabatte	Rp./kWh	1.62
Total	Rp./kWh	23.2583

## 8 Panoramica delle tariffe

Dopo aver elaborato tutte le categorie di consumo applicabili, si può visualizzare una panoramica delle tariffe. Qui si ha la possibilità di effettuare un controllo di plausibilità degli importi.

Nota: i valori sono visualizzati con un minimo e un massimo. Se si rifornisce un solo comune o se i prelievi di tutti i comuni riforniti hanno lo stesso importo, allora il minimo e il massimo mostreranno lo stesso valore.

## 9 Controllo e chiusura

Una volta elaborate tutte le pagine del modulo, si giunge alla pagina di controllo (barra di navigazione, pulsante "Controllo").

Qui è possibile vedere le voci in una forma riassuntiva.

Se persistono errori di compilazione o problemi nel modulo, questi saranno mostrati sotto forma di messaggi di errore (ad esempio se non sono stati compilati i campi obbligatori o se ci sono errori evidenti).

Per favore, verificare ancora una volta le informazioni inserite. Se sono necessarie delle correzioni, passare alla scheda corrispondente e apportare le modifiche del caso.

Si prega di notare che non è possibile inviare il modulo se vengono segnalati degli errori.

Se i dati sono corretti e completi, si può inviare il modulo cliccando su "Invia".

## 10 Informazioni sulla pubblicazione sul sito web delle tariffe elettriche

### 10.1 Panoramica

Il database determina quotidianamente i valori mediani, tenendo conto della dimensione della popolazione e della media aritmetica per le categorie tariffarie. Questi calcoli sono effettuati per ogni cantone come anche a livello svizzero.

Fondamentalmente, si deve tener conto dei seguenti punti:

- L'articolo 5 capoverso 1 della legge sull'approvvigionamento elettrico stabilisce che i cantoni designano i settori di rete dei gestori di rete che operano sul loro territorio. Nel fare ciò, i cantoni si orientano anche con le strutture di rete che si sono evolute nel tempo. Questo può portare alla situazione dove diversi gestori di rete forniscono parti dello stesso comune. In passato, la divisione era di solito basata su un principio geografico - e non sui diversi livelli di rete.

- Le informazioni sul nostro sito web sui prezzi dell'elettricità si basano sui dati forniti dai gestori di rete. I gestori di rete presentano i dati sulle tariffe, ma anche informazioni sui livelli di rete riforniti nei comuni interessati. Se un operatore di rete è attivo in diversi comuni, presentati i dati relativi solo ai comuni in cui rifornisce almeno il 25% dei consumatori finali.

## 10.2 Valori mediani nel sito web delle tariffe elettriche

La base per il calcolo del valore mediano è il valore medio tra tutti i gestori di rete per una componente della categoria tariffaria in un determinato comune. I gestori di rete caricano le loro tariffe (prospetto tariffario in pdf) sul portale. Le tariffe vengono trasmesse nel sistema, pubblicate sul [sito web della EICOM sui prezzi dell'elettricità](#) all'inizio di settembre e accompagnate da un comunicato stampa.

I gestori di rete hanno diverse tariffe e le cosiddette categorie di consumo standard (categorie ad esempio H1 o C1) sono utilizzate per il confronto dei prezzi. Tutte le tariffe sono presentate indicando lo scostamento di prezzo in relazione alla tariffa del cliente medio svizzero. La tariffa del cliente medio è determinata da tutte le tariffe della categoria corrispondente, tenendo conto del numero di abitanti. La tariffa del cliente medio è il valore che si trova a metà dell'intervallo indicato in giallo. Così, se ogni abitante avesse la categoria di consumo selezionata, la metà degli abitanti dovrebbe pagare una tariffa più economica, l'altra metà una tariffa più costosa. I dati grezzi per la panoramica delle tariffe elettriche provengono direttamente dai gestori di rete e non vengono controllati dalla EICOM. La responsabilità della qualità dei dati è quindi dei gestori di rete.

## 10.3 Calcolo delle mediane sul sito web delle tariffe elettriche

### 10.3.1 Esempio Calcolo delle mediane per la mediana all'interno di un cantone:

Prendiamo come esempio semplificato un cantone con solo tre comuni. I dati tariffari sono fittizi.

- 1.) In primo luogo, i comuni sono classificati in ordine crescente di grandezza secondo le tariffe.

Gestore di rete	Comune	Abitanti	Tariffe	Subtotale
GDR 1	Comune a	9494	20.37	9'494
GDR 2	Comune b	12426	21.46	21'920
GDR 3	Comune c	18483	22.88	40'403

- 2.) Successivamente, viene definito il "cliente mediano". A tal fine, la mediana degli abitanti è calcolata come segue:  $(\text{abitanti totali} + 1) / 2$ .

- Usando l'esempio precedente, questo sarebbe  $(9'494 + 12'426 + 18'483 + 1) / 2 = 20'202$ .
- Il "cliente mediano" del cantone è quindi il 20'202° cliente.

- 3.) Questo "cliente mediano" è fornito dal "GDR 2" (siccome il 20'202esimo è nel intervallo  $9'494 + 12'426 = 21'920$ )
- 4.) Poiché il "GDR 2" offre una tariffa di 21,46 ct./kWh, il "cliente mediano" nel cantone avrà di conseguenza una tariffa di 21,46 ct./kWh.
- 5.) I comuni le cui tariffe sono +/- 5% intorno alla tariffa del cliente mediano sono indicati in giallo sulla mappa cantonale (cioè con 21,46 ct./kWh GDR2 e con 20,37 ct./kWh GDR 1).

Nota: solo le tariffe che risultano maggiori di zero sono incluse nel calcolo.

Le mediane sono calcolate per tutti e 4 i componenti del prezzo: Fornitura di energia + utilizzazione della rete + tassa KEV + contributi agli enti pubblici = Totale

## 10.4 Calcolo della media aritmetica di un prodotto

La media aritmetica della tariffa di un prodotto per un dato cantone è calcolata come segue per ogni componente di prezzo di una categoria tariffaria, indipendentemente dal prodotto:

La somma della tariffa totale di entrambi i prodotti (economici, standard) moltiplicata per il numero di abitanti di un comune è divisa per il numero totale di abitanti.

Esempio di calcolo:

Comune	Abitanti	Prodotto	Totale tariffa	Calcolo
A	9'575	Più economico	19.89	9'575 x 19.89 = 190'446.75
A	9'575	Standard	19.89	9'575 x 19.89 = 190'446.75
B	12'515	Più economico	21.16	12'515 x 21.16 = 264'817.40
B	12'515	Standard	21.16	12'515 x 21.16 = 264'817.40
C	18'057	Più economico	19.96	18'057 x 19.96 = 360'417.72
C	18'057	Standard	19.96	18'057 x 19.96 = 360'417.72
<b>Totale</b>	<b>80'294</b>			<b>1'631'363.74</b>

Media aritmetica per il cantone con i comuni A, B, C:  $1.631.363,74 / 80.294 = 20,32$  ct./kWh

## 10.5 Rappresentazione a colori dei comuni

Quando si confrontano le componenti tariffarie sulla mappa svizzera, ai comuni viene assegnato uno dei cinque colori. A questo scopo, i valori di tutti i comuni sono ordinati in ordine crescente e poi si determina il valore medio svizzero (mediana):

Un comune viene categorizzato come segue:

- verde scuro, la tariffa applicabile in questo comune è significativamente più economica (> 15%) della media CH.
- verde chiaro, la tariffa valida in questo comune è più favorevole (tra il 5 e il 15%) della mediana CH.
- giallo, la tariffa applicabile in questo comune è in media alta (+/- 5% di deviazione dalla mediana CH).
- arancione, la tariffa applicabile in questo comune è più cara (tra il 5 e il 15%) della mediana CH.
- rosso scuro, la tariffa applicabile in questo comune è significativamente più cara (> 15%) della mediana CH.

I dati tariffari calcolati vengono visualizzati sulle mappe (mappa cantonale o svizzera) solo se sono disponibili dati tariffari per almeno la metà della popolazione totale di un cantone.

Livello limite superiore 1:	85%	verde
Livello limite superiore 2:	95%	verde chiaro
Mediana (dal 95% al 100% al 105%):	95.001 – 104.999%	giallo
Livello limite superiore 3:	105%	arancione
Livello limite superiore 4:	115%	rosso

## 10.6 Dati pubblicati

Oltre ai dati visualizzati, i file "Dati grezzi delle tariffe" e la "Lista dei comuni" sono pubblicati sul sito web delle tariffe elettriche in formato csv.